

GŁOS ZIEMI BIAŁOSTOCKIEJ

Rok I.

Redaktor Naczelny JAN WALEWSKI
 Redakcja i Administracja: Rynek Kościuszki Nr 9, telefon Nr 10-06.

Nr. 42

Niech dzwon historii zagrzmi na zwycięstwo

Białystok, 22 listopada.

Jeżeli chcemy, by wybory obecne rzeczywiście rozpoczęły nową erę w dziejach polskiego parlamentaryzmu, by uzdrowiły nasze stosunki wewnętrzne i usunęły zło braków ustrojowych, pamiętać musimy o jednym: Walka jeszcze nie skończona! Dopiero dzień 23 listopada, dzień wyborów do Senatu rozstrzygnie o pełni i państwowych konsekwencjach zwycięstwa obozu pracy państwowej. I musimy raz wreszcie przełamać w sobie ten nawyk myślowy, jakoby o sytuacji politycznej państwa decydowały jedynie wybory sejmowe. Nawyk ten panuje w umysłach szerokich mas obywateli-wyborców od roku 1922, t. zn. od chwili pierwszych wyborów do ciał ustawodawczych na podstawie obecnej ordynacji. I w r. 1922 i 1928 powtarza się niezmiennie fakt znanego spadku frekwencji w wyborach senackich w porównaniu z wyborami sejmowymi. W r. 1922 zeszła i udział w wyborach sejmowych był niski i wynosił zaledwie 69,7% ogółu uprawnionych. Przewyborów senackich spada do 61,6% i wystawia nam ujemne świadectwo małego wyrobienia politycznego i obywatelskiego Rosną te liczby w r. 1928. Do Sejmu głosuje 78,5% prawnych. Lecz do Senatu znów tylko 63,8%! Gromadnie idą do wyborów senackich województwa zachodnie (82,4%), lecz w b. Kongresówce i Małopolsce procent głosujących nie dochodzi do 65%, a w województwach wschodnich nie o wiele przewyższa połowę uprawnionych do głosowania przy wyborach senackich (51,7%).

Tych kilka liczb z niedawnej przeszłości jest jaskrawym dowodem małego jeszcze, jako się rzekło, wyrobienia politycznego szerokich mas społeczeństwa. Jeśli nawet Senat nie jest równoprawnym w swych prawach z Sejmem, bo niema np. prawa inicjatywy ustawodawczej, udział jego w legislacyjnej pracy jest ważki i praca ta wydać może pozytywne rezultaty tylko pod warunkiem harmonijnego współdziałania obu izb, sejmowej i senackiej. Ta prawda oczywista nie traci na znaczeniu w każdej sytuacji, a ma specjalny walor wobec zadań, które czekają nasze ciała ustawodawcze w nadchodzącej kadencji. Wymienimy tylko dwa najważniejsze: W r. 1933 Zgromadzenie Narodowe czyli Sejm i Senat, złączone na ten dzień w jedno ciało, dokonają ma wyboru Prezydenta Rzeczypospolitej na najbliższych 7 lat. Nie trzeba tracić słów na udowodnienie, jak ważnym, jak decydującym dla rozwoju Państwa jest odpowiedni wybór tego, który ma być nie tylko symbolem majestatu Rzeczypospolitej, ale i czynnikiem ustroju i równowagi w chaosie burzliwych i zmiennych fal politycznego życia.

A drugim zadaniem, czekającym tak długo daremnie rozwiązania, którego wreszcie dokonać muszą nasze izby ustawodawcze w ciągu najbliższej kadencji, to naprawa państwowego ustroju. Sprawa ta, najczoną satergiem zastrzeżeń konstytucyjnej natury, wymagająca kwalifikowanej większości itd., dojdzie do skutku tylko pod warunkiem, że w Senacie zasiądzie zdecydowana większość obozu pracy państwowej i pod warunkiem, że społeczeństwo tłumnym udziałem w wyborach senackich

Rząd Marszałka Piłsudskiego godnie broni interesów katolików i jest pierwszym rządem w odrodzonej Polsce mającym w swoim składzie przedstawiciela duchowieństwa

Wczoraj w sali teatru „Palace” w Białymstoku odbył się wiec, na którym przemawiał pełnomocny minister Wielowieyski. W przemówieniu swoim p. Minister podkreślił fakt, że jeżeli 4-ka lub 19-tka twierdzi, że każdy uczciwy i dobry katolik powinien tylko na te dwie listy głosować, a nie na Jedynek — to fałszują prawdę, albowiem jest rzeczą niezaprzeczną, że na czele

listy Nr. 1 stoi Marszałek Józef Piłsudski, szef dzisiejszego Rządu, który jest pierwszym Rządem w Polsce, który ma w tonie swoim wice-ministra jako przedstawiciela duchowieństwa katolickiego.

A więc jest rządem, który broni interesów katolików. Drugim niezapręczonym faktem jest, że w ostatnich czasach, wtedy gdy już Marszałek Józef Piłsudski stał na czele

listy Nr. 1 — w Rzymie odbył się Kongres rolników, któremu przewodniczył minister Janta Polczyński. i minister ten będąc w Rzymie i będąc dobrym katolikiem, uzyskał audjencję u Ojca Świętego, który wiedząc o tem, że Marszałek Piłsudski stoi na czele listy Nr. 1, udzielił specjalnego oicowskiego błogosławieństwa dla Marszałka Piłsudskiego

go i jego rodziny. Czy więc Ojciec Święty — zapytuje p. minister Wielowieyski — mógłby udzielić komuś błogosławieństwa nie mając zupełnie pewnych gwarancji, że to jest człowiek, który nie jest wrogo ustosunkowany do katolicyzmu.

Następnie minister Wielowieyski podkreślił, że przemawia on tutaj jako prezes Chrzescijańskiego Związku rolników i jako taki, bierze pełną odpowiedzialność za to, gdzie całe rzesze swoich członków prowadzi — a prowadzi ich na listę Nr. 1, jako jedyną, która może godnie reprezentować i bronić interesów katolików. Przemówienie ministra było przerywane burzliwymi entuzjastycznymi okrzykami na cześć Marszałka Piłsudskiego.

Wiec, w którym uczestniczyło przeszło 2000 osób, zakończył się żywiołową manifestacją na cześć Marszałka Piłsudskiego.

Elastyczne zalecenia przygotowawczej konferencji rozbrojeniowej

GENEWA, 21.XI (PAT). Przygotowawcza komisja konferencji rozbrojeniowej omawiała na posiedzeniu, odbytem w piątek 21 b.m. ogólne zasady ograniczenia i zmniejszenia budżetów wojskowych.

Lord Cecil wypowiedział się za ograniczeniem rocznych wydatków na siły lądowe, morskie i powietrzne. Ogół wydatków nie powinien — jego zdaniem — przekraczać pewnej maksymalnej kwoty.

Przedstawiciel Ameryki Gibson zaznaczył, iż odrzuca wniosek Cecila, oświadczył jednakże, że Stany Zjednoczone nie przeciwsta-

wiają się wprowadzeniu tej metody ograniczenia budżetów wojskowych w stosunku do innych krajów. Komitet rzeczoznawców do spraw budżetowych winien rozważyć skrupulatnie szczegóły zaproponowanego ograniczenia budżetów wojskowych. Hr. Bernsdorf wywołał, że Niemcy są przeciwnie włączeniu tego rodzaju postanowień do konwencji rozbrojeniowej, gdyż woła bezpośrednio ograniczenie wszystkich sił zbrojnych, oraz wszelkich kategorii materiału wojennego.

Delegat Jugosławii Markiewicz

zwrócił uwagę Komisji na pełne praktyczne trudności wprowadzenia proponowanej metody. Markiewicz zaznaczył, iż Jugosławia pragnęłaby posiadać pewną swobodę w sprawie użytkowania funduszy ogólnej sumy wojskowego budżetu na poszczególne kategorie broni. Wywody Markowicza poparli delegaci Francji i Belgii, którzy domagali się również elastyczności poprzednich postanowień konferencji rozbrojeniowej.

Komisja wypowiedziała się 8 głosami przeciwko 7, przy wielu wstrzymujących się od głosowania, za ogólnym ograniczeniem wydatków wojskowych a przeciwko ograniczeniu według kategorii broni.

Gibson — Stany Zjednoczone, głosił przeciwko jakiegokolwiek ograniczeniu zbrojeń na drodze budżetowej. Ostatecznie w decyzji komisja przyjęła wniosek angielski w następującej formie zaproponowany przez delegata Francji Massiguill.

„Światowa konferencja rozbrojeniowa, aleca ograniczyć nie i możliw e najdalej idące zmniejszenie budżetu wojskowego”.

Hiszpanja w przededniu rewolucji Czyżby nowa dyktatura?

(Telefonem od własnego Korespondenta)

WARSZAWA, 21. 11. Z Barcelony donoszą, że chociaż sytuacja uległa lekkiej poprawie, to jednak zaburzenia i strajki trwają nadal w całym kraju. Najsilniejsze zaburzenie panuje w prowincjach północnych. W Granolers doszło do krwawych starć robotników z policją. Barcelona skutkiem strajku koleja-

rzy i pocztowców jest odcięta od świata. W Madrycie rzekomo przyjaciele polityczni zmarłego dyktatora Primo de Rivery czynią przygotowania do ogłoszenia nowej dyktatury. Akcję na rzecz dyktatury prowadzą b. minister gen. Martinez Auido, gen. Saro i gubernator Katalonii gen. Burrera.

Oficjalne wyniki wyborów do Sejmu

(Telefonem od własnego korespondenta z Warszawy)

WARSZAWA 21.XI. Okręgowe Komisje Wyborcze na całym terenie Państwa ustaliły ostateczne rezultaty wyborów do Sejmu. Na podstawie wyniku prac Okręgowych Komisji Wyborczych można ustalić ostateczną ilość mandatów, jakie uzyskały poszczególne listy. Na najbliższym posiedzeniu Państwowej Komisji Wyborczej, która

odbędzie się w najbliższy poniedziałek, a na którym dokonany zostanie podział mandatów z list państwowych,

Ostatecznie według wyników oficjalnych lista Nr. 1 otrzymała 249 mandatów do Sejmu. Li ta Nr. 4 — 63 mandatów, lista Nr. 7 — 80 mandatów, lista Nr. 11 ukraińsko-białoruska — 21 man-

datów, lista Nr. 12, Niemcy — 5 mandatów, lista Nr. 14 — sjonistów małopolskich — 4 mandaty, lista Nr. 17 — sjonistów byłej Kongresówki — 2 mandaty, lista Nr. 18 — ortodoksów żydowskich — 1 mandat, lista Nr. 19 — Chrzescijańska Demokracja — 14 mandatów, Komuniści 4 mandaty i Samopomoc Chłopska 1 mandat.

Miejski Komitet Wyborczy wzywa wszystkich obywateli, którym dobro państwa leży na sercu do wzięcia udziału w dzisiejszej publicznej manifestacji. Zbiórka o godzinie 18 minut 30 na Rynku Kościuszki.

i jednomyślnym poparciem listy Nr. 1 raz jeszcze zmanifestuje swą wolę. Rewizja konstytucji jest w dalszym ciągu naczelnym naszym hasłem wyborczym i musi raz jeszcze zmobilizować społeczeństwo w nadchodzącą niedzielę.

Choć opinia społeczeństwa zmanifestowała się już tak wspaniałym porywem entuzjazmu dla Marszałka Piłsudskiego i jego obozu w dniu 16 listopada, wszelkie lekceważenie wyborów senackich, wszelkie wy-

godnictwo, wszelka absencja kryje w sobie niebezpieczeństwo niespodzianek. Tembardziej, że okręgi wyborcze do Senatu nie pokrywają się z okręgami sejmowymi, ani nie są tylko mechanicznym ich złączkiem. Przychodzi do głosu gra różnych lokalnych wpływów, ambicji i kompromisów w innej, niż przy wyborach sejmowych, mozaice. Odegrać rolę może choćby i ten moment, że np. liczba jakiejś partji czy bloku, unieważniona w myśl przepisów

przy wyborach sejmowych, obecnie staje do wyścigu wyborczego. Partje, rozgromione w ubiegłą niedzielę, mniejszości narodowe, jak naprzykład Niemcy na Pomorzu, z pewnością wyteżą wszystkie siły, by powetować swą klęskę.

Bije dzwon historii. W nadchodzącą niedzielę rozegra się ostatnia bitwa o jutro Polski.

Do walki, po zwycięstwo, do urn!

ZE ŚWIATA

Zachłanność Niemiec

PARYŻ. „Petit Parisien” drukuje wywiad ministra Zaleskiego, w którym oświadcza, że propaganda Niemiec nie ogranicza się tylko do rewizji granic wschodnich, ale sięga także o rewizji granic zachodnich, a więc o Alzację i Lotaryngę.

Zagłodzony na śmierć

SZTOKHOLM 21.XI. (PAT) Dziennik „Dagblats” otrzymał wiadomość, że szwedzki inżynier Rossel, aresztowany w Rosji sowieckiej, zmarł w więzieniu, skutkiem głodu.

Ofiara obowiązku

LYON 21.XI (PAT) Z pod gruzów wydobytu zniekształcone i poszarpane zwłoki jednego ze strażników, który uległ całkowitemu zmażdżeniu. Tożsamość jego została już ustalona.

Zapowiedzi trzęsienia ziemi

RZYM 21.XI. (PAT) Dzienniki donoszą, że w Fano i Szankonie dały się odczuć dwukrotnie wstrząśnienia podziemne, które wzbudziły panikę wśród ludności. W Fano wstrząśnienia spowodowały dość znaczne szkody.

Cyklony i powodzie

NOWY-JORK. Okolice Belkany nawiedził cyklon, który zniszczył przeszło 30 domów. Liczba ofiar w ludziach dochodzi do 150 osób zabitych. W czasie powodzi w północnym Holandii zginęło 80 osób.

Powstanie Kurdów

BAGDAD. Władze angielskie — wobec rozszerzającego się powstania Kurdów — użyły do tłumienia ruchów kilkanaście eskadr lotniczych, jak słychać, z wielkim powodzeniem.

Z całej Polski

Współpraca lotnicza z Bułgarią

WARSZAWA 21.XI. (PAT) Dnia 22 b. m. przybyła do Polski dyrektor bułgarskiego lotnictwa cywilnego. Celem jego podróży jest zapoznanie się z rozwojem naszego lotnictwa komunikacyjnego dla nawiązania stosunków w tej dziedzinie pomiędzy Polską a Bułgarią.

Grupa

Epidemia grypy w roku bieżącym przybrała zastraszające rozmiary. W Łodzi choruje 60 tysięcy osób, w Wilnie w ciągu ostatnich dni zanotowano kilka tysięcy zachorowań.

Skandaliczna afera

We Lwowie policja wpadła na trop olbrzymiej afery oszukańczej, w której poszkodowany jest skarb państwa. Mianowicie niejaki Rech wydał nielegalne przepustki na przywóz winogron z Rumunii do Polski.

Dokończmy wielkiego dzieła zapoczątkowanego w dniu 16 listopada OBYWATELE — WYBORCY!

Pod wodzą Marszałka Piłsudskiego dokonaliście wiekopomnego dzieła, zdobywając stałą i zwartą większość w Sejmie Polskim. Jest to fakt nieznan w historii współczesnej demokracji, który zapisaliście złotymi zgłoskami w dziejach własnego kraju. Zwycięstwo wasze niesie spokój pracy i ład wewnętrzny dla państwa. W tej właśnie atmosferze wypełnić musimy wielkie zadanie, wskazane nam przez Marszałka Piłsudskiego, a mianowicie reformę ustroju Państwa. Względem zagadnienia tego stanowisko Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej musi być jednolite.

Dzięki zwycięstwu listy Nr. 1 w wyborach z dnia 16 listopada 1930 r. współpraca Sejmu z Rządem w doniosłej dziedzinie reformy konstytucji została zagwarantowana. Ale to nie wystarczy. Tylko bowiem zgodny wysiłek obu izb ustawodawczych, t. j. Sejmu i Senatu przynieść może, oczekiwane przez cały naród owoce zwycięstwa. Tylko bowiem Sejm z Senatem zbudować mogą trwale podwaliny nowego ustroju państwa polskiego.

Dlatego też każdy prawie obywatel państwa musi stawić się w dniu 23 listopada 1930 roku do urny wyborczej, by głosem swoim dokonać wielkiego dzieła. Musimy raz jeszcze dać wyraz naszej solidarności narodowej i obywatelskiej wobec świata, głosując jednomyślnie na listę Nr. 1. Nie marnować głosów na rozproszone listy partyjne! Niech żyje Marszałek Józef Piłsudski! Wszyscy do urn!

Obowiązek opieki społecznej i własna samoobrona nakazują budowę szpitali dla chorych psychicznie

(Wywiad z p. Dr. Brodowiczem)

Dla zobrazowania całokształtu prac, związanych z budową szpitali dla chorych psychicznie w Choroszczu, zwróciłem się do głównego inicjatora budowy szpitala, p. dr. Brodowicza, naczelnika Wydziału Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego, z prośbą o uzupełnienie posiadanych przez nas informacji.

Wysłannika naszej redakcji przyjął dr. Brodowicz z życzliwą uprzejmością. Na pytanie, jak się przedstawia strona finansowa budowy, p. dr. Brodowicz wyjaśnia:

— Kwestia budowy szpitala jest ściśle związana ze sprawą kupna na ten cel obiektu majątkowego, który kosztował 1.150.000 złotych.

Przedstawiam panu dotychczasowe wpływy na ten cel i rodzaj dokonanych wydatków: podstawowym kapitałem do wszczęcia realizacji projektu była subwencja M. S. Wewn. w wysokości 600 000 zł., wpłacona w kilku ratach w latach 1928 i 1929. Następnie Związek Międzykomunalny zaciągnął długoterminową pożyczkę w Zakładzie Ochrony Pracowników Umysłowych w wysokości 1.540.000 zł., spłacaną w ciągu 25 lat. Dależe wpływy stanowią opłaty sejmików powiatowych z terenu województwa białostockiego, które zobowiązały się wpłacać na koszty budowy i utrzymania szpitala po 20 gr. rocznie od każdego mieszkańca powiatu, oraz opłaty z magistratów miast wydzielonych, które przyjęły analogiczne zobowiązanie w wysokości 40 gr. od każdego mieszkańca. Opłaty te według spisu ludności z r. 1921, winny były dać za dwa ubiegłe lata sumę około 582.000 zł., lecz ze źródła tego wpłynęło dotychczas zaledwie około 100.000 zł., gdyż ze względu na zły stan zubożałej ludności województwa — jako przezwyciężenie rolnicze — najczęściej przyżywa silnie panujący obecnie kryzys gospodarczy, co wpływa ujemnie na finanse sejmików.

Razem więc wotywki wyholowały sumę około 2.250.000 zł.

A teraz wydatki: wpłacono na poczet ceny kupna majątku zł. 830.000. Podaje, oczywiście, liczby okrągłe. Firmom budowlanym wpłacono zł. 820.000; za instalacje — 381.000 zł.; za utensylia szpitalne 100.000 zł.; ponadto roboty przygotowawcze do budowy, prowadzone sposobem gospodarzym, wyniosły sumę około 100.000 zł. i koszty administracyjne — 60.000 zł. Zobowiązania nieuregulowane wynoszą około 1.620.000 zł., w tem zł. 320.000 z odsetkami, jako reszta ceny nabycia majątku.

Jak widać z przedstawionego planu ogólnego szematu kosztów budowy całość wynosi sumę około 4 milionów zł. Jest to suma duża, lecz wykonalna w sposób celowy, gdyż oszczędzanie majątku i budownictwo szpitala, dokonane przez Dyrekcję Robót Publicznych, wykazało wartość całego obiektu w sumie 5.200.000 zł.,

czyli przez racjonalny plan budowy wartość obiektu wzrosła o 1.200.000 zł. ponad koszt rzeczywisty. Uwzględnić należy również fakt, że pojemność wykonanych już budynków szpitalnych wynosi przeszło 44.000 mtr. sześciennych.

Koszt budowy szpitala i kupna majątku, rozłożony na ilość łóżek, wynosi niespełna 10.000 zł. na łóżko, podczas kiedy przeciętny koszt budowy szpitala psychiatrycznego — bez brania w rachubę ceny gruntu — wynosi normę 12.000 zł. od łóżka. Widzimy więc, że szpital w Choroszczu został pobudowany wyjątkowo tanio, gdyż poniżej przyjętej normy. Koszt ten ulegnie dalszej niższe, gdy Związek Międzykomunalny otrzyma pożyczkę na rozszerzenie szpitala do liczby 1000 miejsc, do czego potrzeba jeszcze około 3,5 miliona złotych. Wtedy koszt jednego łóżka wyniesieby 7.500 zł. Jednocześnie możność zwiększenia ilości miejsc I i II klasy w szpitalu da możność spłacania przez szpital własnych długów.

— Czy ilość chorych psychicznie w kraju uzasadnia potrzebę rozszerzenia szpitala i czy zapewni zapelnienie ewentualnych 1000 miejsc?

— Według danych statystycznych w Polsce znajduje się przeszło 30.000 chorych psychicznie. Z liczby tej tylko 12.000 chorych znajduje opiekę w istniejących zakładach psychiatrycznych. Przeważająca więc większość chorych nie korzysta z żadnej pomocy lekarskiej i opieki i wiele jeszcze potrzeba zrobić, aby zginać z ulic miast i wieści wsi wyśmiewa i „opętanie” lub „mystyczne”. Znać należy, że zakład dla chorych psychicznie nie tylko spełnia rolę opiekuna nad osobami chorymi nieuleczalnie, m. j. k. jakimi lub szaleńcami, lecz również leczy chorych o spaczony psychice, morfinistów, kokainistów, alkoholików i t. p., którzy wracają po kuracji do pracy z pożytkiem dla społeczeństwa. Rozwój lecznictwa psychiatrycznego — to przyłożenie gojącego plastra do najbardziej zagrożonej rany społecznej. Poza tem trzeba mieć na uwadze, że nawet opieka nad nieuleczalnie chorymi nie jest li tylko działalnością, płynącą wyłącznie z pobudek humanitarnych, lecz jest jednocześnie samoobroną społeczeństwa przed czynami, jakie nieopieczalni chorych dokonają mogą i dokonywują. Iż zabójstw, lub spalenia całych wsi dokonano przez ludzi chorych, których wcześniejsze umieszczenie w szpitalu zapobiegłoby nieszczęściu! Czyż straty z czynów tych powstałe nie są większe, niż koszt ubezpieczenia chorych w szpitalach?

— Jak przedstawiać się będzie sprawa opłat za pobyt w zakładzie chorych ubogich?

— Według ogólnych przepisów prawa o opiece społecznej koszty leczenia chorych ubogich winna pokrywać gmina ich przynależno-

ci. Chorzy nerwowo z przepisów tych nie są wyłączeni.

— W jakim stadium znajduje się obecnie sprawa pożyczki na dalszą rozbudowę szpitala?

— Sprawa ta uległa ostatnio pewnemu zawieszeniu z powodu braku odpowiednich kredytów, lecz istnieje nadzieja, że zakład otrzyma pożyczkę z funduszy inwestycyjnych państwowych, na które ma być zużyta ostatnia pożyczka państwowa od konsorcjum zapalczanego.

— Które samorządy zgłosiły swój akces do prac Związku Międzykomunalnego?

— Związek obejmuje wszystkie samorządy województwa białostockiego. Na propozycję przyłączenia się do budowy szpitala w Choroszczu, wystosowaną do innych urzędów wojewódzkich, dotychczas żadna odpowiedź wyrażająca zgodę na przystąpienie do Białostockiego Związku Międzykomunalnego nie wpłynęła. Nie ulega jednak wątpliwości, że z usług szpitala korzystać będą również chorzy z innych województw, co prawdopodobnie spowoduje przyłączenie się do Związku innych samorządów, zwłaszcza województw kresowych.

Dziękując w imieniu czytelników „Głosu Ziemi Białostockiej” za niezwykle ciekawe informacje, współpracownik nasz pożegnał pełnego inicjatywy społecznej Naczelnika dr. Brodowicza.

Ruch służbowy w Państwowej Służbie Zdrowia

Mianowani zostali: dr. Krippendorf Bogumił — lekarzem powiatowym w starostwie suwalskim; dr. Tarasjuk-Tarasiewicz — lekarzem powiatowym w starostwie sokólskim.

Przekazy czekowe w PKO.

Z dniem 15 b.m. rozporządzeniem ministra Poczty i Telegrafów w porozumieniu z ministrem Skarbu zostały dopuszczone przekazy czekowe P. K. O. wypłacane we wszystkich urzędach pocztowych, do kwoty 2.000 zł. dla jednego przekazu.

Czy będą protesty wyborcze

W najbliższych dniach, po ogłoszeniu przez wszystkie Komisje Wyborcze oficjalnych wyników wyborów, można już będzie zgłaszać w ciągu dni 14 protesty na ręce przewodniczących okręgowych Komisji Wyborczych. Wyborcom przysługuje prawo przeglądania protestów w lokalach okręgowych Komisji Wyborczych i czynienia z nich odpisów. Po ogłoszeniu protestów w Monitorze będą one przekazywane listnie dla spraw Wyborczych Sądu Najwyższego.

Wyjątkowe antypolskie zarządzenie na Litwie

KOWNO, 21.XI. Litewskie ministerstwo sprawiedliwości podało urzędowo do wiadomości, że akty prawne, sporządzone w Polsce i przelane na osoby trzecie, zamieszkuje na Litwie — nie mają mocy prawnej.

Powyższe zarządzenie litewskiego ministerstwa sprawiedliwości wydane zostało ze względu na liczne wypadki sprzedaży majątków, znajdujących się na Litwie, a dokonane przez zbiegłych przed prześladowaniami Polaków.

Ulgi przy nabywaniu świadectw przemysłowych na rok 1931

Ministerstwo Skarbu wystosowało do wszystkich izb i Urzędów Skarbowych okólnik, na mocy którego upoważnia Izby Skarbowe do udzielania we własnym zakresie działaniom na podanie płatników, wnoszone do dnia 15 grudnia 1930 roku włącznie, ulg przy nabywaniu świadectw przemysłowych na rok 1931. Ulgi te obejmują:

1) przedsiębiorstwa, prowadzące sprzedaż towarów, posiadających cechy produkcji wytworniejszej, mogą być prowadzone na podstawie świadectwa przemysłowego III kategorii handlowej zamiast II, o ile obrót ustalony na rok 1929 nie przekraczał kwoty 30.000 zł. Z powyższej ulgi mogą korzystać przedsiębiorstwa, sprzedające wyłącznie towary pocho-

2) księgarnie wraz z ubożną sprzedażą materiałów piśmiennych mogą być prowadzone na podstawie jednego świadectwa przemysłowego III kategorii, o ile zatrudniony jest jeden subjekt i obrót nie przekroczył za rok ub. 30.000 zł.

3) właściciele składów aptecznych mogą nabywać świadectwa przemysłowe III kat. o ile obrót za rok ub. nie przekroczył 30.000 złotych.

W okólniku tym mowa jest o właścicielach dorozek samochodowych, zakładach gastronomicznych, sprzedawcach wyrobów tytoniowych, prowadzonych ubożnie w księgarniach.

Udoskonalenie komunikacji osobowej na kolejach

W Warszawie rozpoczęła się konferencja przedstawicieli wszystkich dyrekcji kolejowych, pod przewodnictwem delegata ministerstwa komunikacji, poświęcona ustaleniu nowego rozkładu jazdy pociągów pasażerskich. Konferencja potrwa kilka dni.

Ministerstwo komunikacji, dążąc stale do usprawnienia rozkładu jazdy pociągów pasażerskich, oraz ulepszenia dla wygody pasażerów ruchu pociągów osobowych, przedłożyło konferencji dyrekcji kolejowych kilka zasad, które mają służyć za podstawę nowego rozkładu jazdy, jaki obowiązować będzie od 15 maja 1931 r.

Przedewszystkiem więc konferencja przeprowadzić musi skróty czasu jazdy i postojów nietylko pociągów pospiesznych i dalekobieżnych, lecz również pociągów na linach drugorzędnych. Leży to nietylko w interesie pasażerów, lecz także konieczne jest ze względu na wzmogającą się konkurencję ruchu samochodowego. Dalej, dyrekcje kolejowe otrzymały polecenie, aby przyjazdy ranne pociągów pasażerskich nietylko do stacji krańcowych, ale i do stacji większych miast ustalone zostały w nowym rozkładzie jazdy w sposób najwygodniejszy dla podróżujących.

Paszporty zagraniczne dla szeregowych rezerwy

Ministerstwo Pracy i Opieki Społecznej wyjaśnia, iż na zasadzie zarządzenia Ministra Spraw Wojskowych szeregowi rezerwy, chcący udać się zagranicę, mogą uzyskać zezwolenia na wyjazd, w tym tylko wypadku, skoro nie podlegają ćwiczeniom rezerwy w danym roku kalendarzowym. Powiatowi komendanci uzupełnią w myśl zarządzenia M. S. Wojsk., wydawać będą na żądanie szeregowych rezerwy lub na wniosek zainteresowanych władz powiadomienia, że ubiegający się o pozwolenie na wyjazd zagranicę nie podlega w danym roku ćwiczeniom rezerwy. Poświadczania takie Komendanci P.K.U. wydawać mogą tylko tym szeregowym rezerwy, którzy udowodnią, że poczynili starania o wydanie paszportu zagranicznego, lub że paszport taki otrzymali. Zaświadczenia komendantów P.K.U. ważne będą każdo-

razowo do końca tego roku, w którym zostały wystawione.

WARSZTATY ślusarsko-mechaniczne A. KLONICKIEGO
w Białymstoku ul. Lpowa 33.
1) dział mechaniczny: odnawianie i przerabianie motocykli i rowerów, przeróbka gramofonów na patefony, reperacja broni myśliwskiej i t. p.
2) dział ślusarski: przeprowadzenie wodociągów i kanalizacji, urządzenie łazienek, klozetów i t. p.
Ceny konkurencyjne. 108-5

Czy jesteś członkiem L. O. P. P.?

Zadziwiliśmy Rzeszę Niemiecką głosując solidarnie na listę № 1 do Sejmu, musimy dowieść, że to nie chwilowy zapał, ale twarda wolanarodu.

Głosując solidarnie na listę № 1 do Senatu damy właśnie wyraz tej neodpartej woli narodu.

Białystok

Przyjęcie u pana Wojewody

P. Wojewoda przyjął w dniu wczorajszym p.p.: postą Józefa Boreckiego; Artura Ciesielskiego, Józefa Klepacza, Marjana Niedzińskiego i Bronisławę Markiewiczową — członkinię Polskiego Towarzystwa Dobroczynności w Grodnie; dyrektora Kościne-Zbithowską i d-ra B. Szaykowską.

Odczyt o Pomorzu i zebranie towarzyskie

Wojewódzki Komitet „Miesiąca Pomorza”, urzędują pod protektorem pana Wojewody Białostockiego M. Zyndram-Kościałkowskiego, w sobotę dnia 22 listopada b. r. o godzinie 7-ej wieczorem w sali Resursy Obywatelskiej przy ul. Sienkiewicza Nr. 1 — odczyt o Pomorzu.

Odczyt wygłosi dyr. M. Załęski z Warszawy, wybitny znawca Pomorza i Prus Wschodnich. W okresie wyjątkowych zabiegów niemieckich, mających na celu zagrabienie Pomorza, odczyt jest bardzo na czasie. Z tych względów miejscowa inteligencja, jako kierowniczy czynnik naszego życia społecznego, powinna się jaknajliczniej zjawić na odczycie, by zapoznać się dokładnie ze sprawą Pomorza.

Po odczycie odbędzie się zebranie towarzyskie z tańcami, przy dźwiękach salonowego kwartetu Resursy.

Strój zwykły. Bilet wstępu na odczyt i zebranie towarzyskie 2 złote.

Dochód z odczytu przeznaczony na prace narodowe i kulturalne na Pomorzu i ziemiach niewyzwolonych.

Komitet uprzejmie prosi społeczeństwo białostockie o jaknajliczniejsze stawiennictwo.

Osoby, które dotychczas nie otrzymały zaproszeń, otrzymają je przy wejściu.

Teatru Objazdowego woj. białostockiego

Program Teatru Objazdowego Z. A. S. P. woj. białostockiego, przewiduje następujące przedstawienia w teatrze „Palace” w Białymstoku:

W dniu 24 b. m. o godz. 16-ej odbędzie się popołudniowe przedstawienie dla młodzieży. Odegrana zostanie komedia Bałuckiego „Grube ryby”.

Tegoż dnia o godzinie 20-ej wieczorem dana będzie wyśmienita komedia trzyaktowa „Aszantka” — Włodzimierza Perzyńskiego.

W dniu 25 b. m. o godz. 20-ej wieczorem odegrana zostanie na skutek licznych żądań publiczności porażający wróty wesoła komedia w 3-ach aktach „Egzotyczna kuzynka” — L. Verneuil'a w przekładzie Janusza Sztachockiego.

Bilety na wszystkie przedstawienia są już do nabycia w kasie teatru „Palace”.

Sekcja Kulturalno-Oświatowa Magistratu prosi o zaznaczenie, że bilety na powyższe przedstawienia można nabywać wyłącznie w kasie teatru „Palace”. Osoby, którym w kasie teatralnej mówiono, że bilety można zamawiać w Magistracie, proszone są o zakomunikowanie faktu tego Sekcji Kulturalno-Oświatowej Magistratu.

Teatr PA ACE
Teatr Objazdowy Z. A. S. P. Samorz. Woj. Biał.
001 Wykazał JÓZEFA KRONOWSKIEGO
Pomocznik 24 listopada.
ASZANTKA
Komedia w 3 aktach Włodzimierza Perzyńskiego
Bilety wcześniej nabywać można w kasie teatru od 0—2 pp i od 5 do końca przedstawienia.
Początek przedstawienia o godzinie 7 wieczor.

Sprawa komunikacji autobusowej zamlejskiej — Dworzec autobusowy — komunikacja autobusowa — Ruch uliczny

(Wywiad ze Starostą grodzkim w Białymstoku p. Janem Mieszkowskim).

Obserwując tempo ruchu ulicznego w Białymstoku, zauważyliśmy: 1) niezwykle i stale wzrastający ruch samochodowy, 2) stale zatarasowywanie ulic, szczególnie bocznych, przez furmanki i wozy ciężarowe i 3) gapiowski i spacerowy sposób chodzenia przechodniów po chodnikach i jezdniach ulic miasta. To ostatnie szczególnie daje się we znaki w soboty i niedziele na Rynku Kościuszki, ul. Sienkiewicza i Lipowej i bywa niejednokrotnie powodem konfliktów i nieporozumień, gdy śpieszący przechodzień, zirytowany tamującymi mu drogę zwarzającymi grupami spacerowiczów — brutalnie roztrąca piękności białostockie.

Pragnąc zapoznać czytelników „Głosu Ziemi Białostockiej” z zarządzeniami i projektami władz administracyjnych, mającymi na celu usprawnienie ruchu ulicznego, zwróciliśmy się do Starosty Grodzkiego p. Mieszkowskiego, z prośbą o udzielenie nam wywiadu.

Aczkolwiek okres przedwyborczy nie daje ani chwili wolnego czasu i wypoczynku, p. Starosta Mieszkowski chętnie przyjmuje naszego wystannika i pomiędzy jednym a drugim telefonem odpowiada wyczerpująco na nasze pytania.

— Jak panu wiadomo — panie Starosto — „Głos Ziemi Białostockiej” czytany jest przez wszystkie warstwy naszego miasta i każda, choćby najdrobniejsza sprawa, dotycząca miasta i jego mieszkańców, znajduje w „Głosie” odpowiedni odźwięk. Dlatego prosimy o informacje w tak ważnej dla miasta i bezpieczeństwa publicznego kwestji w sprawie ruchu ulicznego.

— Ależ jaknajchętniej — odpowiada p. Starosta — rozumiem bowiem znaczenie prasy, a szczególnie tak poważnego organu, jakim jest w Białymstoku „Głos Ziemi Białostockiej”.

Zacznijmy więc od autobusów. Jak panu wiadomo, autobusy zamlejskie stację swą ulokowały na Rynku Kościuszki. Z Białogostoku odchodzi i przychodzi około 90 autobusów; stworzył się więc stale zator wozów i publiczności, plac ten bowiem nie może pomieścić od razu 20—30 wozów, a jeśli dodać do tego wzajemne wydzieranie sobie pasażerów przy pomocy specjalnych naganiaczy, którzy bynajmniej głosu nieczailowali — to możemy sobie wyobrazić jaki panował rozgardiasz. Od 1-go listopada r. b. autobusy zamlejskie mogą przyjeżdżać na Rynek tylko na 1 godzinę przed odjazdem, a w pół godziny po przyjeździe autobus musi opuścić tę tymczasową stację; przyjazd i odjazd odbywa się ściśle podług rozkładu i skończył się wreszcie to, że np. w soboty lub niedziele autobus nie odjeżdżał z braku pasażerów. Pełny czy pusty musi wyruszać w drogę według rozkładu.

— A kontrola?
— Na miejscu czuwa nad porządkiem posterunek policji. Ponadto na krańcach miasta lotne patroli policji sprawdzają czy niema przepelnienia, a to by ukroćć raz wreszcie często praktykowane dobieranie za pół ceny pasażerów stojących, co jest oczywiście surowo wzbronione ze względu na bezpieczeństwo. Autobusy zamlejskie mają tylko miejsca siedzące.

— Panie Starosto, nadchodzi zima, o dworcach autobusowych zupełnie cicho.

— Sprawa dworca autobusowego jest w opracowaniu i dążę, aby w najszybszym czasie wybudować choćby prowizoryczny dworzec, a w międzyczasie przystąpić do budowy dworca, zakroionego na europejską skalę według ostatnich wymagań techniki.

— A sprawa miejscowej komunikacji autobusowej?

— Magistrat ma umowę z firmą „Samochód” do maja 1931 r. i do tego czasu nie należy oczekiwać na zasadnicze zmiany. Jednak już teraz poczynione są kroki, celem rozwinięcia komunikacji miejskiej przez otwarcie nowych linii i zwiększenie ilości kursujących wozów.

Od dni kilkunastu dotychczasowe linie są tak obsadzone, że autobusy odchodzi co pięć minut. Punctualność odjazdów autobusów, szczególnie z przystanków końcowych późnym wieczorem, na co były liczne skargi, będzie ściśle przestrzegana.

— Panie Starosto — często słyszeliśmy zdania, że należałoby uruchomić nocną komunikację.

— O tem już myślałem i prowadzę statystykę ruchu ulicznego w nocy. Przypuszczam, że będzie trudno uruchomić choć jeden lub dwa wozy, szczególnie w godzinach gdy kończą się przedstawienia w kinach między 24-tą a 1-szą i w godzinach przyjeźća i odejścia pociągów a więc między 3-cią a 4-tą w nocy.

— A teraz może słów parę o ruchu kołowym.

— W tej sprawie mogę powiedzieć, że projektuje się, by ruch ciężarowy na głównych ulicach odbywał się tylko od godziny 20-ej do 8-ej rano, w ciągu zaś dnia był kierowany na boczne ulice i to jednostronnie.

— Jeszcze jedno i na dzisiaj ostatnie pytanie: ruch pieszy.

— Jak pan sam rozumie, nie nie pomogą „tygodnie nauki chodzenia” kary mandatowe i t. p., jeśli publiczność we własnym interesie i bezpieczeństwie nie będzie przestrzegać kardynalnych zasad ruchu pieszego, a więc tylko chodzić prawą stroną ulicy i przechodzić przez jezdnię tylko na skrzyżowaniu ulic.

Dziękując za łaskawe udzielenie informacji, wysłannik nasz opuścił gabinet interlokutora.

Ile brakowało głosów liście B.B.W.R

w okręgu wyborczym białostockim ażeby uzyskać piąty mandat

Dowiadujemy się, iż na podstawie ważnych głosów, oddanych w okręgu wyborczym białostockim do Sejmu, brakowało liście № 1

B.B.W.R. 3573 głosy, ażeby uzyskać piąty mandat, wtedy lista № 19, nie otrzymałaby żadnego mandatu.

Stan bezrobocia na terenie Województwa Białostockiego

Stan bezrobocia w powiatach naszego województwa, objętych działalnością P. U. P. P. Białystok, na dzień dzisiejszy w stosunku do stanu z dnia 8 listopada r. b. przedstawia się następująco:

Białystok-miasto 2.274 zarejestrowanych bezrobotnych, Supraśl 6, Michałowo 55, Choroszcz 20, Wasilków 40, Gródek 74, Łomża 25, Wysokie-Mazowieckie —, Ostrów-Mazowiecka 27, Grajewo 17, Białowieża 296, w innych pozostałych mniejszych osiedlach 114 bezrobotnych.

P. U. P. P. wypłacił zasiłki 1434 (w tem w Białymstoku 475) pracownikom fizycznym i 123 umysłowym.

Pod względem zawodów stan bezrobocia przedstawia się następująco: w przemyśle włókienniczym 930 bezrobotnych, budowlanym 72, metalowym 137, robotników wykwalifikowanych 742, niewykwalifikowanych 651, rolnych 8, hutników 26, pracowników umysłowych 364.

Ogółem na terenie działalności P. U. P. P. Białystok znajduje się 2.930 zarejestrowanych bezrobotnych.

Groźny pożar

Mimo energicznie prowadzoną akcję przeciwpożarową „czerwony kur” szaleje po wsiach nieomal codziennie. Zwykłą przyczyną pożarów jest lekceważenie przez ludność niebezpieczeństwa ognia i nieprzestrzegania istniejących przepisów.

Ostatnio w dniu 18 bm. o godz. 4-ej zrana we wsi Komorowo, w pow. bielskim, na skutek zaproszenia ognia podczas dojenia krów wybuchł pożar, który strawił doszczętnie obory, stodoły, chlewy i dom

mieszkalny. Straty wynoszą kilkanaście tysięcy złotych. Straż pożarna z wielkim wysiłkiem uratowała sąsiednie zabudowania.

Wypadek ten jest smutnem następstwem chodzenia do zabudowań gospodarskich z odsłoniętym ogniem, zamiast z zakrytymi latarkami. Może posłużyć on za ostrzeżenie dla innych gospodarzy wiejskich, żalujących drobnego wydatku na latarkę i używających w obrębie budynków ze słomą zapałek, świec lub lucywa.

Związek Pracowników Miejskich składa kasację przeciwko wyrokowi

Dowiadujemy się, iż pracownicy miejscy, skazani wyrokiem Sądu Okręgowego w Białymstoku

w dn. 19 i 20 listopada r. b., zakładają kasację do Sądu Najwyższego.

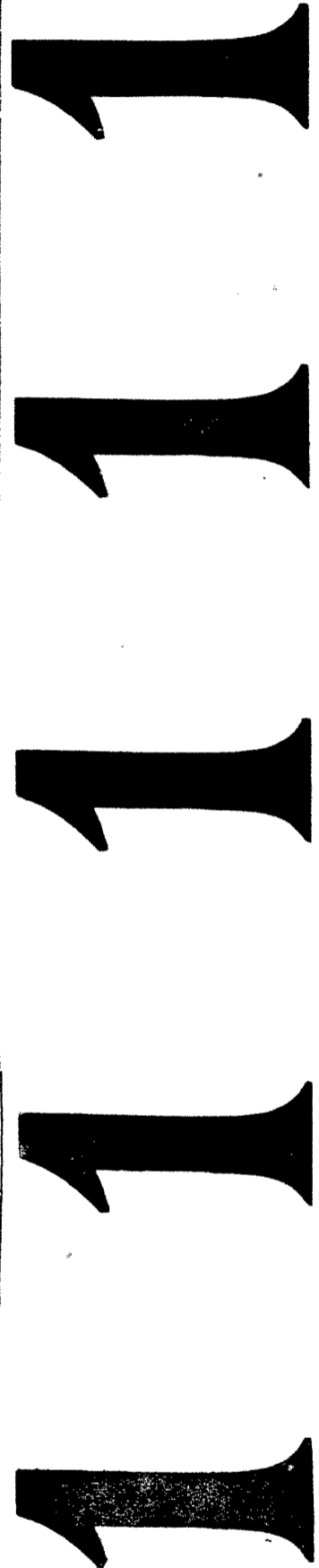
Urząd Woiewódzki Dyrekcja Robót Publicznych w Białymstoku za wiadomiam, że w dniu 30 grudnia r. b. o godzinie 12 rano w garażu Dyrekcji przy ul. Mickiewicza Nr. 1 odbędzie się publiczna sprzedaż przez licytację:

- 1-g) samochodu osobowego
- 1-go samochodu półciężarowego
- 3-ich samochodów ciężarowych i złomu części samochodowych

Wszelkich informacji dotyczących się warunków licytacji udziela Dyrekcja Robót Publicznych w Białymstoku. Przedmioty przeznaczone do sprzedazy oglądać można w garażu Dyrekcji Robót Publicznych w Białymstoku, w godzinach od 10 do 13 tej części dni w wyjątkiem niedziel i świąt, oraz w Państwowej Fabryce Tytoniowej w Grodnie.

Za Wojewode
(—) inż J. Wasowski
Dyrektor Rob. Publ.

150—2



Z dnia i nocy

Kradzież. Waksowi Benjaminowi, ul. Kupiecka № 6, nieznany sprawca skradł z biurka 3 banknoty po 500 złotych, pozostawiając drobne w kwocie 3900 zł.

Wędrowny złodziej. Policja przytrzymała wędrownego złodzieja-Kolena Abrama, który okradł p. Luksembura w Białymstoku i p. Kolowego w Plesku.

Pożary. W mieszkaniu Sznajdra Mojżesza przy ul. Grochowej № 15 wybuchł pożar, spowodowany postawieniem rozpalonego żelazka na wacie. Pożar ugasiła miejska straż pożarna. Właściciel domu został pociągnięty do odpowiedzialności sądowej za nieprzestrzeganie przepisów przeciwpożarowych.

Kradzież. We wsi Hęciki, gm. Wyszki, pow. bielskiego skradziono z chlewu 10 sztuk owiec na szkodę Grzegorza Bogusza.

Pamiętajmy słowa Marszałka Piłsudskiego „Zwyciężyć i spocząć na laurach, to przegrana”.
Odniosłszy walne zwycięstwo przy wyborach do Sejmu, tem usilniej musimy walczyć o równie potężny wynik wyborów do Senatu!

Ceny na artykuły pierwszej potrzeby

Wykaz cen ważniejszych artykułów spożywczych na terenie woj. białostockiego

MIASTA	Zyto	Pszeni- nica	Bydło rogate	Trzoda	Chleb żytni	Chleb pytlo- wy	Mię- so wołow- e	Bara- nina	Wie- przo- wina	Sło- nina	Kle- basa krak.	Szyn- ka
Augustów	16	27	—	—	0.18	0.34	1.65	1.30	2.10	2.90	2.40	4.50
Białystok	18	26	—	—	0.28	0.38	2.10	1.60	2.60	3.20	2.90	4.50
Bielsk Podl.	15	23	—	—	0.20	0.33	1.90	1.70	2.20	3.10	2.20	4.00
Grodno	15	28	—	—	0.25	0.33	1.90	1.70	2.30	2.70	—	4.35
Kolno	15	28	—	—	0.18	0.30	1.80	1.50	2.20	3.00	2.80	4.00
Lomża	16.5	28	—	—	0.25	0.35	2.00	1.50	2.20	3.00	3.00	4.20
Ostrów	17	27	—	—	0.22	0.35	1.90	1.80	2.30	3.00	2.60	3.80
Ostrołęka	16	27	—	—	0.20	0.33	1.90	1.60	2.20	3.20	2.00	3.80
Sokoła	15.5	—	—	—	0.20	0.34	1.65	1.30	2.10	2.70	2.20	4.25
Suwałki	14-16	23-28	—	—	0.18	0.35	1.50	1.40	1.85	2.85	2.25	3.20
Grajewo	16.5	25.5	—	—	0.21	0.32	2.00	1.50	2.40	3.20	2.60	4.50
Wolkowysk	14.5	23	—	—	0.21	0.32	1.80	1.50	2.20	2.80	2.20	3.70
Wysoko-Maz.	17	28	—	—	0.20	0.34	1.80	1.80	2.20	3.00	2.60	3.80

Ceny podane w powyższym wykazie odwołują się za żyto i pszenicę w zł. pol. za 100 kg. w hurcie, ceny na chleb w groszach za 1 kg., na mięso i wędliny — w zł. pol. za 1 kg.
Jak widzimy rozpiętość cen między poszczególnymi miastami województwa jest dość duża. Charakterystycznym jest porównanie cen chleba razowego i wędlin w Augustowie i w Białymstoku.

KOMUNIKAT.
Starostwo Grodzkie Białostockie
Nr. III. XVI. 4. 3.
Zawiadamiam, że zgodnie z p. 18 zatwierdzonego przez Wojewę Białostockiego w dniu 10. VII. 1930 r. PH. IX. 2. 17 statutu o ruchu majstrów: kamaszników, szewców, garbarzy i rymarzy w Białymstoku zwołuję I-sze walne zebranie członków wymienionego cechu na dzień 29-go listopada 1930 r. o 20-ej w siedzibie lokalu cechu w Białymstoku przy ul. Kilińskiego z celem dokonania wyboru członków Zarządu Cechu.
Gdyby zwołane w terminie powyższym Walne Zebranie nie mogło się odbyć z braku kompletu, potrzebego do przeprowadzenia ważnych wyborów, Walne Zebranie odbędzie się o godzinę później w tym samym dniu i lokalu bez względu na ilość obecnych członków.
Na omawiane Walne Zebranie deleguję p. Józefa Godziszę, Referendarza Starostwa Grodzkiego.
Starosta Grodzki
wiz (-) Adam
1-154

„WĘGLÓWKA”

Spółdzielnia Węglowa

dla funkcjonariuszy państw. cyw. wojsk.

Oddział w Białymstoku

Kilińskiego 9 — telefon 11-42

BOCZNICA WŁASNA tel. 11-43

Sprzedaż węgla i koksów koncernu „ROBUR” (roczna produkcja 13.320.000 ton.) na długoterminowe raty

Lekarz-dentysta

A. Bernblum

Białystok, Sienkiewicza 14
tel. 6-86 POWRÓCIŁ

Restauracja „WERSAL”

SIENKIEWICZA 15. TEL. 9 37.

Poleca obiady od 1 zł. 50 gr. z trzech dań

Kolacje i dania gotowe à la carte.

Bufet zaopatrzone w wyborowe zakąski. — —

— — — Trunki krajowe w dużym wyborze.

CENY UMIARKOWANE

Codziennie kwintet muzyczny. Wieczorem dancing z odz. nowozaangaż. wirtuozerek

Kuchnia pod fachowem kierownictwem.

118-6

Z poważaniem ZARZĄD.

KARNAWAŁ ZBLIŻA SIĘ!

Modnie skrojony garnitur, frak, smoking, marynarka oraz wykwintne pokrycie futer zapewnia Szanownej Klienteli

WARSZAWSKI ZAKŁAD KRAWIECKI

MACIEJA CHODORSKIEGO, Białystok, Lipowa 39.

SOLIDNE WYKONANIE i wykończenie zadowala wymagania najwybredniejszej klienteli.

WIELE PODZIĘKOWAŃ, między innymi w prasie, wybitnych osób ze sfer urzędniczych, artystycznych, dziennikarskich i t. p.

— — — Materiały własne i powierzzone —

CENY PRZYSTĘPNE.

91 | 10

Radjo-odbiorniki

na prąd zmienny i stały

krajowych firm i zagranicznych oraz

własnego wyrobu

GŁOŚNIKI, ANODÓWKI, AKUMULATORY i t. d.

polecają

BRACIA PARYS

Białystok, Sienkiewicza 28^a tel 5-05

na długoterminowe raty.

Adres wyciąć i zachować!

„UNIVERSUM”

Białystok, Lipowa 6, sklep Nr. 6.

Nowootworzony skład akcesoryj i części zamiennych

„CHEVROLET”

Ceny niskie — Obsługa szybka i sumienna

APOLLO Dziś od 1 zł Początek 6³⁰, 8²⁰, 10¹⁵

Pierwszy dźwiękowy film na tle krwawej rewolucji

POCHODNIA (MARSYLJANKI)

Romans dwojga młodych wśród krwawych konfliktów narodowych

LAURA la PLANTE jako rewolucjonistka

JOHN BOLES jako kapitan gwardji królewskiej

„MODERN” DZIŚ Początek 6¹⁵, 8¹⁰, 10¹⁵

POCALUNEK

Wielki dramat erotyczny. W roli głównej kusząca, zmysłowa

GRETA GARBO

Ponadto: WSZYSTKO NA OPAK Ponadto:

wspaniała komedia dźwiękowa

Kino „POLONJA” DZIŚ od 50 gr.

BOHATERSKI PATROL

Sensacyjny dramat w 8 aktach na tle Dzikiego Zachodu

Nadprogram komedia w 3 aktach

„MŁODA WIEŚ”

to pismo dla młodzieży,

prenumerata kwartalna 1 zł 80 gr.

Zwróć się do Związku Młodzieży

Ludowej, Białystok ulica Pałacowa

Nr 9 a otrzymasz numer okazyjnie bezpłatnie. 148-1

Popierajcie L.O.P.P.

OGŁOSZENIE

Hutyro Antoni, rocznik 1892, zamieszkały we wsi Geruciowo, gminy Izabelin, powiatu wolkowskiego niniejszym urzędnie zgubił książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Grodno. 149=3

NOWOOTWARTY

ZAKŁAD POGRZEBOWY EUGENJUSZA ROZBICKIEGO

Białystok, Św. Rocha 1.

poleca

trumny metalowe i zwyczajne,

wieniec żałobne i przedmioty

dewocyjne.

Ceny konkurencyjne 89-15

Redaktor przyjmuje od godz. 12-13; telefon Nr 10 06 dodatkowy. Redakcja czynna od godziny 12-14 i od 19-21. Telefony Redakcji: dzienny — 10-06, nocny — 2-73, Rękołpów redakcja nie zwraca.

CENA PRENUMERATY: miesięcznie z odnoszeniem do domów, lub przesyłką pocztową — 4 zł.

CENY OGŁOSZEŃ: za wiersz milimetrowej wysokości przed tekstem — 70 gr.; w tekście 80 gr. za tekstem — 25 gr.; kronika reklamowa, komunikaty — 1 zł za wiersz redakcyjny; drobne — 20 gr. za wyraz. Do tych cen dolicza się za ogłoszenia cyfrowe i tabelastyczne 50 proc. drożej; z zastrzeżeniem miejsca — 25 proc. drożej. Nekrologi 50 proc. taniej, dla poszukujących pracy — 50 proc. niższe. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Układ ogłoszeń przed tekstem 5' amowy, za tekstem 10' lamowy. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń.

Wydawca: Jan Walewski

Pol'ska Drukarnia w Białymstoku, Sp. Akc., Białystok ul. S-go Rocha 3.

Redaktor odpowiedzialny: Stanisław Migacz